MESSAGE DE MGR NOËL SIMARD POUR NOËL 2015 ET NOUVEL AN 2016

Chers diocésains et diocésaines,

Qu’allons-nous célébrer à Noël? Que sera l’an 2016?

L’année qui se termine a été pour moi une année riche de rencontres, de visites pastorales, de collaboration, de témoignages exceptionnels de partage, de bénévolat et d’entraide. J’ai vu les nombreux efforts accomplis pour bâtir des communautés chrétiennes vivantes et pour transformer nos milieux de vie en espaces de bonheur, de justice et d’accueil. Au plan international, l’année 2015 a été le théâtre de bien des drames, de conflits et de misères mais aussi de gestes de bonté et de solidarité. Voilà pourquoi le pape François a voulu une année sainte de la Miséricorde dont l’un des buts est d’apporter un message de tendresse et de miséricorde à notre monde qui en a tant besoin. Que la fête de Noël 2015 soit l’occasion de célébrer Jésus, Celui qui s’est fait l’un de nous pour nous révéler l’amour miséricordieux du Père. Que la lumière et la bonté de l’Enfant Dieu règnent dans nos vies et nos familles! Entrons avec les bergers par la porte de la paix et de la joie.

Puissions-nous, tout au long de l’an 2016, nous pencher avec Dieu sur les misères du monde et nous laisser remplir de la miséricorde divine pour chacun de nos frères et sœurs, pour les pauvres, les malades, les réfugiés et pour toutes ces personnes qui vivent en marge de la société! A l’appel du pape François, venons franchir la porte de la Miséricorde qui est dans notre église-mère de la cathédrale Ste-Cécile; ce pèlerinage sera une expression de notre cheminement de conversion. Ensemble faisons de nos familles et de nos communautés chrétiennes des foyers d’amour et d’unité, des îlots de miséricorde face à l’indifférence et l’égoïsme, des maisons dont les portes s’ouvrent sur le partage, l’accueil et la solidarité. Soyons des porteurs d’espérance en reconnaissant et en valorisant tous ces gestes de bonté posés par nos frères et sœurs dans l’humilité et la grandeur de la vie quotidienne, et en rayonnant nous-mêmes le bien autour de nous.

Joyeux Noël et Bonne et Sainte Année!

MESSAGE OF BISHOP NOËL SIMARD FOR CHRISTMAS 2015 AND 2016 NEW YEAR

Dear brothers and sisters in Christ,

What will be celebrate on Christmas? What will 2016 New Year look like?

The year 2015 is almost over and carried with it many tragedies, conflicts and miseries, but also many gestures of solidarity, sharing and support. One of the goals of the Jubilee Year of Mercy called by Pope Francis is to bring a message of compassion and mercy to the world. On Christmas, let us celebrate Jesus our Savior who became one of us to reveal to us the love, the compassion and the mercy of the Father. May the light and the Kindness of the Infant Jesus touch and transform each of our hearts, of our lives and of our families!

May the Mercy of God fulfill our lives throughout the Year 2016 in order to be apostles of the Mercy of God for our human brothers and sisters, for the poor, the sick ones, the refugees and all those who are abandoned in the margins of the society! During this Jubilee Year may we cross the Door of Mercy which is in our Cathedral Ste-Cecile. It will be an expression of our journey of compassion and conversion.

Together, let us make of our families and Christian Communities havens of love and peace, oasis of mercy and unity!

A Merry Christmas and a Happy and Holy New Year!

+ Bishop Noël